



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2014-0029942 del 19/09/2014

Dott. Mariano Grillo - Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali

Ing. Antonio Venditti - Divisione II: Sistemi di Valutazione Ambientale

Dott. Gianluca Galletti - Ministero dell'Ambiente, della Tutela del Territorio e del Mare

Via Cristoforo Colombo 44 - 00147 Roma

L'Aquila, 18 Settembre 2014

OGGETTO: Contrarietà ad Elsa2 (Petroceltic BR 268 RG)

Gentile Rappresentante del Ministero dell'Ambiente,

Questa comunicazione è per esprimere la mia contrarietà al progetto "Elsa2" come proposto dalla Petroceltic la cui sede principale è a Dublino. Questa ditta ha presentato ai vostri uffici richiesta per un parere positivo in merito alla sua Valutazione di Impatto Ambientale in data 30 Luglio 2014.

Il progetto della Petroceltic riguarda un'area di circa 130 chilometri quadrati al largo delle coste teatine fra Ortona e Francavilla al Mare. L'intento è di trivellare almeno un pozzo esplorativo a soli sette chilometri da riva, che se fruttuoso porterà all'insediamento di strutture petrolifere per molti anni a venire. In molti punti lo studio sottoposto dalla Petroceltic è fuorviante e incompleto. Basti solo dire che in alcuni paragrafi del documento sottoposto al Ministero si parla di trivelle a circa 3400 metri di profondità, in altre di 4700 metri. Non c'è dunque trasparenza e chiarezza neanche nel sapere a che profondità arriveranno le perforazioni sotto il livello del mare, figuriamoci per il resto! Come già accaduto per Ombrina Mare della Medoiligas, la concessione Elsa2 è stata in passato rigettata dal Ministero per l'Ambiente e il Territorio e la Tutela del Mare con il parere 257 del 13 maggio 2011. La bocciatura fu dovuta a vari motivi, inclusa la criticità ambientale del progetto in esame, il decreto Prestigiacomo e la successiva creazione di una fascia di protezione di almeno cinque miglia (nove chilometri) dalla riva per l'interdizione alle trivelle. Le leggi possono essere cambiate, ma le criticità ambientali sono esattamente le stesse di quattro anni fa.

Il progetto "Elsa2" della Petroceltic prevede la trivellazione di un pozzo esplorativo in una zona già sondata nel 1992 da un consorzio fra ENI, ELF ed Enterprise e non considerata sufficientemente lucrativa dal consorzio stesso. In realtà l'intento della Petroceltic è molto più ambizioso del "rilancio" di Elsa2 venti anni dopo il tentativo del 1992. La ditta proponente prevede infatti lo sfruttamento di almeno altre cinque concessioni di fronte alle coste teatine per un totale di migliaia di chilometri quadrati di attività petrolifera. Per la Petroceltic, Elsa2 è solo il punto di partenza: se tutti gli altri progetti che propone di sviluppare nei mari d'Abruzzo – delineati chiaramente agli investitori, e mai agli italiani – avranno successo, avremo un'infrastruttura petrolifera nei mari d'Abruzzo per decenni a venire, tarpando le ali al nascente Parco Nazionale della Costa dei Trabocchi prima ancora che questo sia nato.

Nelle scorse settimane sono arrivate agli uffici ministeriali centinaia e centinaia di lettere di contrarietà riguardo la trivellazione di Ombrina Mare. Quel progetto è in una fase molto più



avanzata di Elsa2, e poiché il filone geologico petrolifero che li collega è lo stesso, è ben facile prevedere cosa accadrà con Elsa2 se si lascia alla Petroceltic la libertà di continuare il suo iter: avremo una copia esatta di Ombrina Mare, pochi chilometri più a nord, con possibili navi stoccaggio, desolficatori a mare e uso massiccio di fanghi estrattivi.

Siamo cittadini intelligenti ed informati e dunque contrari a Elsa2 per i seguenti motivi:

1. Il progetto prevede la trivellazione di un pozzo esplorativo fra Ortona e Francavilla al Mare. La Petroceltic però non discute mai i suoi intenti in un'ottica globale, in cui le valutazioni e le analisi sono espresse in maniera completa. Nel presente documento, infatti, non si considerano ne' tutte le ramificazioni del presente progetto – specie se si dovesse passare alla fase di estrazione definitiva - ne' tantomeno si guarda ad Elsa2 come tassello di un mosaico molto più grande che include altri progetti proposti dalla stessa Petroceltic. Oltre alla BR 268 GR ci sono infatti la BR 270 EL, la BR 271 EL, la BR 272 EL, la d 494BR EL e la d 505 BR EL, tutte della Petroceltic, e Ombrina Mare, della Medoilgas/Rockhopper in mare, e varie altre concessioni a terra, della Canoeil, della Forest Oil, dell'ENI. Non parliamo dunque di un solo pozzo esplorativo, ma di una regione intera che si ritroverà coperta di concessioni e infrastrutture petrolifere a terra e a mare e il cui modo di vivere sarà totalmente stravolto.

2. Nonostante le rassicurazioni offerte dalla Petroceltic di “zero emissions” è ben noto in letteratura che tutte le infrastrutture petrolifere – esplorative e permanenti, a terra e a mare - causano il rilascio di sostanze tossiche in aria, nel suolo e nel mare: succede in tutto il mondo, come riporta la letteratura scientifica e l'esperienza comune. Pensare che Elsa2 sarà veramente a inquinamento zero è irrealistico e fuorviante. Lo stesso governo norvegese riporta, nei suoi siti ufficiali che: “Grandi quantità di inquinanti sono rilasciate in aria, nei fondali marini e in acqua durante le operazioni di esplorazione e di produzione di petrolio e di gas. Questo accade in tutte le fasi dell'iter petrolifero: dall'installazione di piattaforme e di oleodotti fino al trasporto e alla lavorazione finale. Quando i campi di petrolio si esauriscono, lo smantellamento di installazioni e di macchinari causa il rilascio di altri inquinanti e di rifiuti da smaltire”. La Petroceltic – con il suo capitale sociale di due milioni di euro – sa far meglio del governo norvegese?

3. La Petroceltic parla di rifiuti e di acque di scarto che saranno smaltite a terra da apposite ditte. Quali sono queste ditte? Quanto materiale possono smaltire quotidianamente? Ci sono dei contratti, degli impegni precisi? Sarebbe opportuno sapere chi, come e dove verranno smaltiti questi rifiuti, considerata la prassi del tutto ordinaria da parte delle ditte petrolifere di sversare i propri rifiuti a mare, in Norvegia come in Italia senza considerare l'enorme business che esiste in Italia sullo smaltimento illegale dei rifiuti.

4. La Petroceltic insiste che il suo progetto è congruo alle varie strategie energetiche italiane, abruzzesi e della provincia di Chieti. Più volte ricorda che il petrolio estratto da Elsa2 servirà per limitare le importazioni dall'estero, incrementare la produzione energetica nazionale e a contribuire al “mix” di energia nel paese. La Petroceltic è però una ditta irlandese, libera di vendere il proprio petrolio sul mercato globale, e ovunque le condizioni le siano più favorevoli. Non ci sono clausole nel progetto secondo le quali il petrolio estratto sarà venduto a prezzi di favore all'Italia o all'Abruzzo. E quindi non si tratta di aiutare l'economia italiana, quanto di creare opportunità di profitto per i propri azionisti – sulla pelle degli abruzzesi. Tant'è che il giacimento non fu sfruttato anni fa, proprio perché le condizioni economiche non erano ottimali, come ricorda la Petroceltic stessa.

5. I mari della provincia di Chieti e di Pescara sono interessati da una vivace attività di pesca, fonte di reddito per centinaia di famiglie. L'infrastruttura petrolifera e le estrazioni di greggio porteranno certo a effetti negativi sul pescato, che sarà sicuramente interessato da fenomeni di bioaccumulo di inquinanti gravi – fra cui mercurio e altri metalli pesanti. Il mare Adriatico è caratterizzato da fondali bassi, per cui gli inquinanti resteranno tutti localizzati presso la costa e ben difficilmente defluiranno verso il mare aperto. A questo proposito è bene ricordare che nel luglio del 2008, durante le prove di produzione, la piattaforma esplorativa Ombrina Mare installata della Medoiligas causò l'intorbidimento dei mari attorno alla piattaforma. L'ARTA regionale mostrò che mentre le acque lontane da Ombrina Mare erano classificabili "buone", quelle vicino a Ombrina Mare erano passate a "inquinamento medio". Il tutto dopo soli tre mesi di permanenza della piattaforma esplorativa. E' del tutto lecito pensare che la presenza della piattaforma esplorativa Elsa2 porterà ugualmente a forti impatti sulla salute del mare, del pescato e alla fine, degli uomini che di quei pesci si nutrono.

6. Il petrolio abruzzese non è semplice da estrarre. Ad esempio, per la perforazione e l'estrazione di petrolio da Ombrina Mare si prevede l'acidizzazione del pozzo, dell'uso aggressivo di fanghi di perforazione e violente tecniche di stimolazione fra cui la fratturazione. Per Ombrina Mare la Medoiligas parla di "acidized production tests" eseguiti durante le prove del 2008, e dell'uso di "diesel based drilling muds" ad alto impatto ambientale. E' quindi del tutto lecito avere dei dubbi sull'effettivo uso di soli fanghi a base di acqua – come afferma la Petroceltic – che intende arrivare a tre o quattro chilometri sotto la crosta terrestre sia in fase esplorativa che estrattiva. Anche se la Petroceltic veramente usasse "solo" fluidi di perforazione a base di acqua questi, pur essendo meno impattanti di quelli a base di diesel o di oli, hanno lo stesso effetti negativo sulla vita del mare, soprattutto nell'ottica in cui saranno usati – se si passerà alla fase estrattiva – per decenni nel mare d'Abruzzo.

7. Il petrolio che esiste in Abruzzo è di bassissima qualità, carico di inquinanti a base di zolfo e difficile da raffinare. L'indice API si assesta attorno ai 15-17 gradi, su una scala di qualità che parte da 8 (il peggior petrolio in assoluto) e che arriva a 50. E' evidente che il petrolio abruzzese si colloca fra i peggiori del mondo. Le prove eseguite sul pozzo Elsa1 nel 1992 nelle strette vicinanze del proposto pozzo esplorativo Elsa2 della Petroceltic, hanno riportato la presenza di greggio di indice API pari a 15. E' quindi evidente che anche per Elsa2 si tratterà di petrolio amaro come per Ombrina, come per il Centro Oli di Ortona, e come per il gas di Bomba. Molto probabilmente ci sarà bisogno anche qui di desolficatori: impianti Claus con inceneritori a fiammella costante ad emettere sostanze tossiche 24 ore su 24, fra cui idrogeno solforato, un veleno ad ampio spettro e che a dosi alte causa la morte istantanea. Crediamo che la riviera abruzzese possa fare a meno di tali infrastrutture, fonte di rischio per gli abitanti e di nessun reale sviluppo.

8. Elsa2 sarà installata a pochi chilometri dalla riviera teatina, in questo momento interessata da una rinascita turistica, con il proliferare di attività ricettive – hotel, bed & breakfast, gite in canoa, vela e surf, ristorazione sui trabocchi – che attraggono turisti dal resto d'Italia e d'Europa. Il nostro è un turismo di qualità visceralmente legato ad una immagine sana del territorio. Elsa2 e tutta l'infrastruttura che certamente porterà con se, andranno a ledere l'immagine della costa teatina e certamente svilirà l'impulso turistico del Chietino. E' impossibile conciliare attività di recettiva con la presenza di piattaforme a mare e delle inevitabili infrastrutture petrolifere a terra e a mare che l'accompagneranno. Ad esempio, nei giorni limpidi estivi è possibile vedere da riva Rospo Mare, nel vastese, a circa 20 chilometri da riva. Ricordiamo anche che tutta la riviera abruzzese meridionale è coperta dal Parco Nazionale della Costa Teatina, istituito nel 2001 a testimonianza delle scelte ambientali e non petrolifere fatte dall'Abruzzo negli scorsi anni.

9. Il rischio di esplosione di piattaforme è sempre presente. Sebbene questi siano eventi rari, sono pur sempre possibili e basta un solo incidente, **UNO SOLO** per distruggere tutta la costa, vanificare decenni di lavoro per la promozione turistica e distruggere l'industria della pesca. Incidenti recenti riguardano la Spagna, la Corea, il Messico, la Norvegia, l'Australia e, ovviamente il pozzo Macondo nel golfo del Messico degli USA, dove il petrolio fuoriuscì per due mesi e mezzo e dove solo adesso stanno iniziando a capire la vera entità del disastro ambientale le cui conseguenze affliggeranno il Golfo del Messico per decenni a venire. Un episodio simile, anche molto minore, in Abruzzo sarebbe devastante.

10. Il litorale abruzzese è già interessato a forti problemi di erosione e di perdita della spiaggia. Siamo fortemente preoccupati che la presenza di piattaforme e le estrazioni di petrolio possano portare ad ulteriori danni fra cui la subsidenza. Questo è già accaduto nell'Alto Adriatico, dove le estrazioni di gas – del tutto simili a quelle petrolifere - sono state responsabili dell'abbassamento del Ravennate e del Polesine di vari metri e delle alluvioni del Polesine degli anni '50 e '60. Similmente, il rischio sismico è preoccupante, in una regione già vulnerabile a terremoti, considerata l'evidenza scientifica di questi ultimi anni che mette in correlazione le attività petrolifere a eventi di sismicità indotta o scatenante.

11. Negli altri paesi i limiti per le installazioni di piattaforme a mare sono molto più stringenti in Italia - almeno 50 km dalla costa in Norvegia e 160 km lungo le coste atlantiche e pacifiche degli USA. Tutto questo per minimizzare rischi e danni a popolazioni, pesca e turismo. Riteniamo che la precauzione adottata da questi altri paesi sia applicabile anche per l'Abruzzo e pensiamo che una distanza di soli sette chilometri dalla riva sia assolutamente insufficiente a proteggerci da scoppi, inquinamento e deturpamento paesaggistico.

12. Non è chiaro quanto petrolio sia recuperabile da Elsa2: alcune stime della Petroceltic parlano di 95 milioni di barili, ma si parla anche della possibilità che il pozzo non sia produttivo o antieconomico. Ad ogni modo, date per buone le stime di 95 milioni di barili e considerato che l'uso nazionale di petrolio è di circa 1.5 milioni di barili al giorno, il calcolo è semplice. Nel più roseo dei casi, il petrolio di Elsa2 basterà al massimo per due mesi di fabbisogno nazionale. Ovviamente da spalmare nel corso di decenni di produzione. Questo nell'ipotesi che – e non è detto che debba essere così! – il petrolio estratto vada a beneficiare l'Italia. E dunque, come per tutti gli altri progetti petroliferi d'Italia, Elsa2 darà al massimo un contributo minuscolo al bisogno di energia italiano, ma distruggerà tutta l'economia locale fatta di pesca, turismo ed agricoltura. Sarebbe molto meglio favorire la produzione di energia da fonti rinnovabili alternative al petrolio. Come ricorda la stessa Petroceltic, le rinnovabili sono in continua ascesa con un +15.8% l'anno mentre la produzione di petrolio cala al ritmo del 5.2% annuo.

13. Le direttive comunitarie del trattato di Aarhus, recepite anche dall'Italia, affermano che la popolazione ha il diritto di esprimere la propria opinione e che la volontà popolare deve essere vincolante. L'articolo 2 della legge 24 del 7 Agosto del 1990 stabilisce che esiste anche la possibilità di revoca dei progetti ove sussistano gravi motivi attinenti al pregiudizio di particolare valore ambientale e anche su istanza di associazioni di cittadini. Con questa lettera intendiamo partecipare al processo democratico e far sentire la nostra voce di dissenso, secondo le norme citate della legge 24 e secondo il trattato di Aarhus.

14. La contrarietà alla petrolizzazione dei mari d'Abruzzo espressa in questa sede va ad aggiungersi a tutte le altre giunte ai ministeri romani nel corso degli anni, alle varie interrogazioni parlamentari eseguite da tutti i partiti, e soprattutto a quella delle 40,000 persone che si sono riversate in piazza il giorno 13 aprile 2013 contro Ombrina Mare, e contro ogni altra forma di petrolizzazione della regione. Non era mai successo nella storia d'Abruzzo ed è stata la più grande

manifestazione, delle molte, contro il petrolio in tutta Italia. La democrazia impone che la voce di così ampia fascia della popolazione vada ascoltata. A chiedere che l'Abruzzo sia libero dalle trivelle ci sono la Conferenza Episcopale d'Abruzzo e di Molise, la Confcommercio, varie associazioni di pescatori, operatori turistici e balneari, studenti, commercianti, agricoltori, produttori di vino, associazioni religiose ed ambientali, nonché la stragrande maggioranza dei sindaci della zona, le autorità provinciali ed il neo-governatore d'Abruzzo Luciano D'Alfonso.

15. La Petroceltic ha un capitale sociale di soli due milioni di euro, una cifra irrisoria. E' evidente che una ditta con così poche risorse finanziarie non potrà mai e poi mai affrontare eventuali problemi di perdite o incidenti di qualsiasi natura. A questo proposito ricordiamo che già nell'Aprile del 2014, le due concessioni D71-FR NP e D72-FR-NP della Northern Petroleum al largo di Lecce/Otranto sono state archiviate per incongruità dei costi di perforazione. In quel caso la Northern Petroleum aveva a sua disposizione dieci milioni di euro – cinque volte il capitale nelle mani della Petroceltic – e intendeva trivellare solo a 2.500 metri sotto il fondale marino. Qualsiasi valutazione su Elsa2 non potrà dunque non tener conto dell'esiguità dei mezzi della ditta proponente.

16. Il parere negativo espresso dalla Commissione Tecnica VIA-VAS con parere n. 257 del 16.05.2011 elencava varie motivazioni a supporto del diniego, fra cui molte di quelle elencate in questo documento. La stragrande maggioranza delle preoccupazioni e dei motivi del diniego originale vale ancora. Visto che la Petroceltic non è riuscita a dissipare dubbi ed a provare l'innocuità del suo progetto, considerata la vicinanza alla costa e le similarità con Ombrina Mare riteniamo che esistano ancora tutti i motivi per ribadire il diniego già espresso nel 2011.

Come per Ombrina, Elsa2 è solo il punto di partenza per una vera e propria invasione della costa abruzzese da parte di ditte petrolifere straniere. La petrolizzazione della nostra Regione inizia con Ombrina Mare ma riguarda tutto il litorale abruzzese. Bocciare Ombrina ed approvare Elsa2 è un controsenso perché sono aspetti diversi dello stesso disegno per il futuro, un futuro a base di industria pesante e di fonti di energia fossile. Nel loro complesso, ditte straniere come la Medoilgas, la Petroceltic, la Vega Oil, la Cygam Gas ed altre intendono trivellare tutto il litorale della nostra regione, da Vasto a Teramo, in cambio di royalties bassissime e in cambio di petrolio scadente in quantità ed in qualità. Esortiamo dunque il ministero a bocciare Elsa e tutte le altre proposte petrolifere a venire. Queste motivazioni si applicano – mutatis mutandis – a molte altre concessioni petrolifere sparse per l'Italia, dalla Sardegna, alla Puglia, alla Calabria, alla Sicilia. La regione Abruzzo e l'Italia intera hanno ben poco da guadagnarci e ancor di meno i suoi abitanti.

Io ho lavorato presso una società petrolifera che progetta impianti upstream, e quindi ho avuto modo di toccare con mano come si estrae il petrolio, come viene lavorato, gli impianti che questi trattamenti di stabilizzazione implicano, come e dove vengono stoccati i rifiuti dell'attività estrattiva e di stabilizzazione. Impianti on-shore in Romania per conto di OMV-Petrom, ma anche Eni in Iraq ad Hammar Mishrif and Zibair Mishrif.

Il caso più vicino all'Abruzzo è senz'altro la Basilicata; conosco Viggiano e tutte le problematiche che ci sono, dall'aria irrespirabile a causa della torcia che arde 24/24 h e che brucia il sour gas pieno di H₂S ai bacini idrici e la falda superficiale ormai compromessi. Il grande sviluppo promesso non si è visto, a fronte di pochi addetti assunti ci sono invece pesanti problemi ambientali che non possono essere sicuramente fatti tacere con un misero buono benzina.

Le royalties che vengono trattenute dalla Regione Basilicata, in base alla legge nazionale, sono soltanto pari al 4, 7 e 10% dei ricavi dalla vendita del petrolio estratto, a seconda che si tratti di on-shore o off-shore, con esenzione sui primi barili estratti. Basti solo pensare che in Norvegia le tasse ordinarie sul petrolio sono pari al 28% e quelle speciali al 50% del ricavato. Per non parlare delle tasse su ciascuna tonnellata di CO₂ e NO_x emessa. E lo stato stanziava questo fiume di denaro in un

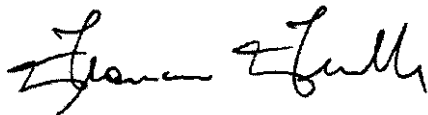
fondo pensione per tutti i cittadini. Nel 2010, tanto per fare un esempio, le royalties sulla produzione italiana di idrocarburi hanno contribuito alla finanza pubblica nazionale complessivamente con 202 milioni di euro di gettito a fronte di una produzione annuale di 37,24 milioni di barili di greggio e 7,94 miliardi di m³ di gas naturale che, quotata ai prezzi medi del barile e del m³ di gas del tempo, valevano circa 4,5 miliardi di euro... cioè un bel regalo agli amici petrolieri. Loro incassano e la popolazione che vive in zona si becca i fastidi ed i problemi legati all'estrazione, compresi tassi di malattie croniche e tumori nettamente superiori alla media nazionale. L'attività petrolifera non è possibile in un paese fortemente antropizzato quale l'Italia, senza contare il delicatissimo equilibrio geo-idro-morfologico dell'intero territorio.

Semplicemente la popolazione dell'Abruzzo intero non vuole nuove perforazioni, preferisce sviluppare il turismo e continuare a produrre vino, frutta, ortaggi ed olio di qualità. Un'altra economia è possibile e noi vogliamo perseguire questa strada.

Cordialmente,

Dr. Ing. Francesco Ferella, Ph.D.

Ingegnere, consulente ambientale, ricercatore presso S.P.In. s.r.l.



PEC DVA

Da: Per conto di: MATTM@pec.minambiente.it <posta-certificata@pec.aruba.it>
Inviato: venerdì 19 settembre 2014 07:49
A: DGSalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: I: Osservazioni Elsa 2 - Francesco Ferella
Allegati: daticert.xml; postacert.eml (41,6 KB)
Firmato da: posta-certificata@pec.aruba.it

--Questo è un Messaggio di Posta Certificata--

Il giorno 19/09/2014 alle ore 07:48:47 (+0200) il messaggio con Oggetto "I: Osservazioni Elsa 2 - Francesco Ferella" è stato inviato dal mittente "MATTM@pec.minambiente.it" e indirizzato a:
DGSalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it
Il messaggio originale è incluso in allegato, per aprirlo cliccare sul file "postacert.eml" (nella webmail o in alcuni clienti di posta l'allegato potrebbe avere come nome l'oggetto del messaggio originale).
L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione
L'identificativo univoco di questo messaggio è: opec275.20140919074847.28884.06.1.47@pec.aruba.it